



SANS FRONTIÈRES WITHOUT BORDERS

DU 21 MARS AU 28 AVRIL 2019
FROM MARCH 21 TO APRIL 28, 2019

LADOM ENSEMBLE

ADAM CAMPBELL, percussions · *percussion*
MARIE-CRISTINE PELCHAT ST-JACQUES, violoncelle · *cello*
MICHAEL BRIDGE, accordéon · *accordion*
POUYA HAMIDI, piano

«La musique rassemble les peuples.» Ce concept de faire tomber les frontières par la musique est une idée que partagent les membres de L'Ensemble Ladom. De la musique perse au folklore Balkan, en passant par de grands classiques adaptés, ce concert transcende les frontières dans un multiculturalisme musical assumé. Venant des quatre coins du Canada, cette formation inusitée – regroupant piano, violoncelle, accordéon et percussions – interprète à sa façon arrangements et compositions originales. Fraîchement étonnant!

"Music gathers people." The belief that music can break down borders is deeply held and shared by the members of Ladom Ensemble. From Persian music to Balkan folklore to fresh takes on great classics, this concert transcends borders through an implicit musical multiculturalism. This unconventional group, made up of artists from across the country, brings together piano, cello, accordion, and percussion to put a new spin on arrangements and original compositions. Fresh and surprising!

artiste
COGECO
artist



T. +1 514 845-4108, poste / ext. 231
Sans frais / Toll free: 1 877 377-7951
vdesjardins@jmcanada.ca
jmcanada.ca

RENSEIGNEMENTS

Consultez jmcanada.ca pour connaître les dates des concerts offerts dans votre région.

INFORMATION

Visit jmcanada.ca to find out when our artists are performing in your area.

NOS CONCERTS EN TOURNÉE

Les JMC ont à cœur de vous offrir les meilleurs artistes de la relève. Les artistes choisis sont de brillants virtuoses et des musiciens passionnés qui savent communiquer leur art.

OUR CONCERTS ON TOUR

Each year, JMC earnestly seeks out the finest emerging artists. The chosen artists are magnificent virtuosos, have a passion for music and know how to communicate this passion to others.



Photos: Donald Robitaille/OSA, Andrée Lanthier (Sans frontières)
Design graphique et visuel: La belle Hélène · Le traîquant d'images



tournée est
east tour

18 19 CONCERTS RELEVÉ EMERGING ARTISTS CONCERTS



LA
BELLE
HÉLÈNE





LA BELLE HÉLÈNE

DU 5 OCTOBRE AU 11 NOVEMBRE 2018
FROM OCTOBER 5 TO NOVEMBER 11, 2018

Lorsque la déesse Vénus lui promet l'amour d'Hélène, la ravissante reine de Sparte, Pâris se soucie peu qu'elle soit mariée au roi Ménélas. Ce célèbre opéra-bouffe en 3 actes raconte les stratagèmes loufoques auxquels se livre Pâris afin de gagner l'amour d'Hélène, et les frileuses tentatives d'Hélène de se dérober aux avances du séduisant prince. Dans une mise en scène d'Alain Gauthier, une distribution composée des meilleurs jeunes talents lyriques au pays donnera vie à cette production truffée d'humour, de rebondissements et de jeux d'esprit.

When the goddess Venus promises Paris the love of Helen, the ravishing queen of Sparta, he shows little consideration for the fact that she is already married to King Menelas. This famous comic opera in three acts describes the zany strategies used by Paris to win Helen over, as well as Helen's timid attempts at resisting the seductive prince's advances. Directed by Alain Gauthier and featuring a cast made up of the best young opera talent in the country, La belle Hélène is full of humour, plot twists, and wit.

Fière partenaire de l'opéra des JMC
Proud sponsor of JMC's opera



INSTINCT DE VIE WILL TO LIVE

DU 25 OCTOBRE AU 1^{ER} DÉCEMBRE 2018
FROM OCTOBER 25 TO DECEMBER 1ST, 2018

PHILIPPE PRUD'HOMME, piano

C'est dans l'obscurité que la lumière brille le plus fort. Découvrez une série d'œuvres aussi exaltées que ténébreuses et saisissez la beauté qui en jaillit : la sonate écrite par Prokofiev suite au suicide de son meilleur ami, ou *La vallée d'Obermann* de Liszt, inspirée d'un roman de Senancour au héros affligé par le spleen. À travers des interprétations pleines d'esprit, vivez toute l'intensité de ces grandes œuvres, ponctuées de pièces lumineuses de Chopin et Hamelin. Un concert profondément humain, dont les thèmes universels se révèlent cathartiques et libérateurs.

Light always shines brightest in the dark. Discover a series of pieces that are as uplifting as they are sombre, and be captivated by the beauty that ensues: the sonata composed by Prokofiev after the suicide of his best friend, or Liszt's La vallée d'Obermann, inspired by the depressed hero of a novel by Senancour. These spirited performances will allow you to experience all the intensity of these great works, which will be punctuated by luminous pieces by Chopin and Hamelin. Will to Live is a profoundly human concert, incorporating universal themes that are both cathartic and liberating.



À CŒUR OUVERT HEART TO HEART

DU 31 JANVIER AU 6 MARS 2019
FROM JANUARY 31 TO MARCH 6, 2019

YOLANDA BRUNO, violon · violin
ISABELLE DAVID, piano

La musique est un exutoire précieux grâce auquel nombre d'artistes ont pu exprimer ce qu'ils ne pouvaient communiquer autrement. Évoquées par des objets symboliques, les confidences musicales résonnent dans ce concert porté par le romantisme allemand et le post-romantisme français. Au son du piano et du violon se profilent les espoirs, les regrets et les désirs de Fanny Mendelssohn, Alma Mahler ou Lili Boulanger. Laissez la musique évocatrice de ces compositrices raconter leur histoire au gré des interprétations raffinées de Yolanda Bruno et Isabelle David.

For many artists, music is an important outlet for things that cannot be expressed any other way. In this concert infused with German Romanticism and French Post-Romanticism, secret thoughts and feelings are revealed through music, summoned up by symbolic objects. The sound of piano and violin will evoke the hopes, regrets, and desires of Fanny Mendelssohn, Alma Mahler, and Lili Boulanger. Let the expressive music of these composers tell their stories through elegant performances by Yolanda Bruno and Isabelle David.

RÉSERVEZ VOS PLACES AUPRÈS DE VOTRE CENTRE JMC OU DIFFUSEUR LOCAL.
BOOK WITH YOUR JMC CHAPTER OR LOCAL PRESENTER.

Ces concerts sont offerts dans les régions suivantes · These concerts are offered in the following regions:
Maritimes & Est du Québec / Eastern Quebec (Gaspésie - Îles-de-la-Madeleine / Bas-Saint-Laurent / Région de Québec / Chaudière-Appalaches).